

姓名
2018年10月19日

汉语考试

Inhaltsangabe des Klausurtextes

Brief von Xiaolan an Anna:

Xiaolan schreibt an ihre Freundin, weil sie ein Problem, das ihr Kopfschmerzen bereitet, mit Anna besprechen möchte und sie von der Freundin einen Rat möchte.

Xiaolan beschreibt ihre Eltern als typisch chinesische Eltern, die hohe Erfolgserwartungen an die Tochter stellen, die sich eine vielversprechende Zukunft für sie erhoffen und sehr streng mit ihr umgehen. Sie zeigt Verständnis für ihre Eltern, denen es um ihr eigenes Wohl, aber auch um das Wohl ihrer Tochter geht. Sie hat Verständnis für die Anforderungen ihrer Eltern, sie fürchtet weder Hausaufgaben noch die Mitarbeit am Wochenende im Haushalt, sie hat nur Angst davor, dass ihre Eltern sie nicht verstehen.

Die Eltern bemängeln, dass ihre Tochter keine besonderen Talente hat, mit denen sie sich neben den Leistungen in der Schule für ihr späteres Leben profilieren kann. Sie setzen deshalb darauf, dass sich Xiaolan in Mathematik spezialisiert. Sie melden sie daher in den Ferien zu einem Mathematikkurs an, obwohl sie Mathematik nicht mag (sie mag stattdessen Fremdsprachen). Wenn sie den Wunsch äußert, einen Tanzkurs zu besuchen wird als Argument ins Feld geführt, sie sei zu dick, wenn sie einen Gesangskurs besuchen möchte, wird das von den Eltern mit den Worten abgeschmettert, dass sie keine gute Gesangsstimme hätte.

Xiaolan wünscht sich, dass sie sich ihr Hobby selbst aussuchen kann, sie sagt, dass sie schon lange mit dem Gedanken trägt, mit den Eltern zu sprechen, dass sie jedoch keinen Mut hat, das Gespräch mit den Eltern zu suchen. Sie bittet ihre Freundin am Ende des Briefes um Ratschläge, wie sie mit dieser Situation umgehen kann.

Textlänge: 318 Zeichen

Anfrage nach Originaltext über Marion Rath, FSG Marbach

注释：

讨论（第 3 行）	tǎolùn	diskutieren, besprechen
出息（第 4 行）	chūxi	hier: vielversprechende Zukunft
要求（第 5 行）	yāoqiú	Anforderung
严格（第 5 行）	yángé	streng
特长（8 行）	tècháng	besondere Fähigkeit, Stärke
报...班（第 9 行）	bào ...bān	hier: für einen ...Kurs anmelden